



DOSOMAT 904

**Conditionnement et dégazage:  
VACUMAT 1300 et 1304**

Les VACUMAT 1300 et 1304 sont conçus pour le traitement préliminaire de toutes sortes de pâtes et graisses devant être dosées avec précision. Le traitement consiste en la suppression de bulles et poches d'air: le dégazage. Le coffret de commande E632 peut être programmé pour plusieurs cycles de dégazage successifs. Les pâtes sont conditionnées dans les réservoirs spécifiques DOSOMAT 900 et 904.

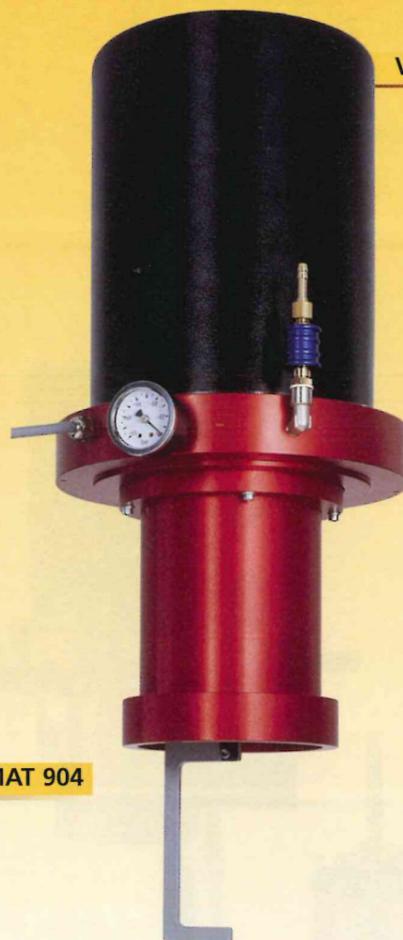
VACUMAT 1300: pour réservoirs DOSOMAT 900 (capacité 0,8 litre)

VACUMAT 1304: pour réservoirs DOSOMAT 904 (capacité 4 litres)

Installation annexe nécessaire: pompe à vide, type RXR GA/H, 2,8 m³/h

**Réservoir:  
DOSOMAT 900 et 904**

Réservoirs de graisse ou autres produits pâteux, équipés d'un piston de pression. Alimentation pneumatique: 5 bar. Détection du niveau minimum et soupape de sécurité intégrées. Raccord rapide de sécurité, type STLI, empêchant toute intrusion d'air dans le circuit de dosage.



VACUMAT 1300

**Degassing units:  
VACUMAT 1300 and 1304**

To enable any precision dispensing machine for grease and other high-viscosity products to work accurately, the products in the reservoir must be properly degassed: in other words, all air pockets or bubbles must be eliminated. The VACUMAT 1300 and 1304 degassing units are designed specifically to degas the contents of DOSOMAT dispenser reservoirs. The degassing unit comprises an E632 control unit, which can be programmed for several successive degassing cycles. A vacuum pump, type RXR GA/H, 2.8 m³/h must be connected to the unit.

VACUMAT 1300: for DOSOMAT 900 reservoirs (capacity 0,8 litre)

VACUMAT 1304: for DOSOMAT 904 reservoirs (capacity 4 litres)

**Reservoir:  
DOSOMAT 900 and 904**

For grease or other high-viscosity products. With pressure piston. Air supply 5 bar. Built-in low-level detector and safety valve. STLI fast-fit safety connector which prevents admission of air into the dispensing circuit.



DOSOMAT 900

**Abfüllung und Entgasung:  
VACUMAT 1300 und 1304**

VACUMAT 1300 und 1304 sind für die Vorbehandlung von pastenartigen Medien vorgesehen, damit eine präzise Dosierung gewährleistet wird. Dieser Vorgang beseitigt alle Luft- oder Gaseinschlüsse in der Masse. Das Steuergerät E632 kann für eine einmalige oder mehrere Behandlungen programmiert werden. Die Dosiermedien werden in die Spezialbehälter DOSOMAT 900 und 904 abgefüllt.

VACUMAT 1300: für Behälter DOSOMAT 900 (Inhalt 0,8 Liter)

VACUMAT 1304: für Behälter DOSOMAT 904 (Inhalt 4 Liter)

Benötigtes Zubehör: Vakuumpumpe Typ RXR GA/H, 2,8 m³ pro Stunde

**Behälter:  
DOSOMAT 900 und 904**

Behälter für Fett oder andere pastenartigen Medien, ausgerüstet mit Druckkolben. Eingebaute Füllstandskontrolleinheit und Sicherheitsüberdruckventil. Schnellkupplung Typ STLI zur Verhinderung von Lufttaschen.



PN 900

**PN 900**

Le PN 900 est spécialement conçu pour le transfert de produits chargés et à haute viscosité, comme par exemple les pâtes à braser. Détection de niveau minimum intégrée.

**Pompe sur fût: séries PF**

Pompe pneumatique pour fûts. Plaque suiveuse adaptée. Détection de niveau minimum. Filtre pour impuretés de 150 ou 300 µm. Manodétendeur lubrificateur et soupape de sécurité intégrés. Rapport de multiplication 1:10.

Pour boîtes de 1 kg jusqu'à des fûts de 200 litres sur demande.

**Options et accessoires**

Accumulateur de pression  
Réducteur de pression de graisse  
Pressostat de contrôle de la pression de graisse  
Pressostat différentiel de contrôle du colmatage du filtre



PF-3

**Transfer unit: PN 900**

This transfer unit is designed specifically to handle high-viscosity substances such as brazing and soldering paste. With built-in low-level detector.

**Transfer pump: series PF**

Air operated pump for transferring highly viscous products from supply containers. With adaptor plate and air treatment unit (pressure gauge, reducing valve, oiler/extractor). 150 or 300 micrometre filter, low-level detector. Piston ratio 1:10.

For supply containers from 1 kg to 200 litres.

**Options and accessories**

Pressure accumulator  
Pressure reducer for dispensed product  
Pressure switch for dispensed product  
Differential pressure switch to detect filter clogging



PF 50

**PN 900**

Die Vorrichtung PN 900 ist für die Zuführung von Produkten mit Füllmasse und hoher Viskosität vorgesehen, zum Beispiel Hartlotpasten. Eingebaute Füllstandskontrolle.

**Fasspumpe Serie PF**

Pneumatische Pumpe für Fassbehälter. Angepasste Folgeplatte. Füllstandskontrolle. Filter zum Ausscheiden von unreinen Fremdkörpern in der Größe 150 oder 300 µm. Eingebaute Druckreduzier- und Sicherheitsventile. Druckverhältnis 1:10.

Andere Varianten für 5 Kg-Behälter oder 200 Liter-Fass auf Verlangen.

**Auf Wunsch:**

Druckspeicher  
Druckreduziervorrichtung für Fett  
Druckschalter für die Fettdruckkontrolle  
Differentialer Druckschalter zur Filterverstopfungskontrolle



### Dispositif semi-automatique de conditionnement: PF-50 Combi

Le PF-50 Combi permet de faciliter et rationaliser les opérations de remplissage et de dégazage des réservoirs standard DOSOMAT 900 et 904. Il est composé du VACUMAT avec son coffret de commande, de la pompe à vide type RXR GA/H et de la pompe sur fût PF-50. Le remplissage se fait directement à partir de fûts d'origine (jusqu'à 50 kg, autres dimensions sur demande). Le produit est filtré afin d'en éliminer les impuretés.

### Semi-automatic filling and degassing system: PF-50 Combi

For simple filling and degassing of standard DOSOMAT 900 and 904 reservoirs. The system comprises a VACUMAT 1300 or 1304 unit comprising E632 control unit, a RXR GA/H vacuum pump and a PF-50 transfer pump. The products are transferred directly from supply containers (up to 50 kg, other capacities on request) and filtered during filling.

### Halbautomatische Abfüllvorrichtung PF-50 Combi

Die Vorrichtung PF-50 Combi erlaubt und erleichtert das Abfüllen und Entgasen der Standardbehälter DOSOMAT 900 und 904. Sie besteht aus VACUMAT mit Steuerung, Vakuumpumpe RXR GA/H und Fasspumpe PF-50. Das Abfüllen erfolgt direkt ab Originalfass (bis zu 50 Kg, andere Masse auf Verlangen). Das Produkt wird filtriert, um alle unreine Fremdkörper auszuschneiden.

	VACUMAT 1300 / 1304	DOSOMAT 900 / 904	PN 900	PF-3	PF-5	PF-50	PF-50 Combi
<b>Encombrement Aussenmasse mm Dimensions</b>	Ø 240 x h 500 200 x 230 75*	Ø 120 x 380 / Ø 300 x 500	255 x 200 x 645	250 x 330 x 610	450 x 300 x 1100	580 x 580 x 1600	700 x 450 x 1470
<b>Poids Gewicht Weight</b> kg	10 2,1 **	4 / 22	15	8	21	34	70
<b>Capacité Inhalt Capacity</b>		0,8 / 4 dm <sup>3</sup>	0,8 dm <sup>3</sup>	max Ø 90 x h 250 mm	max Ø 270 x h 280 mm	max Ø 400 x h 680 mm	
<b>Alimentation Speisung Supply</b>	vacuum & 230 V/50 Hz *	5 bar	4 bar	4 bar	4 bar	4 bar	4 bar 230 V/50 Hz *

\* Autre tension sur demande / Andere Spannungen auf Verlangen / Other voltage on request

\*\* Coffret de commande / Steuergerät / Control unit



# hormec technic



**Conditionnement  
de graisse et de  
produits à haute  
viscosité**

**Filling and  
degassing grease  
and high-viscosity  
products**

**Abfüllung von Fett  
und Produkten  
mit hoher  
Viskosität**